



**МИНИСТЕРСТВО
ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ
ЧЕЛЯБИНСКОЙ ОБЛАСТИ**
(Минобр Челябинской области)

площадь Революции, д. 4, Челябинск, 454113
Тел. (351) 263-67-62, факс (351) 263-87-05,
e-mail: minobr@gov74.ru; <http://www.minobr74.ru>
ОКПО 00097442, ОГРН 1047423522277
ИНН/КПП 7451208572/745101001

Руководителям
органов местного самоуправления,
осуществляющих управление
в сфере образования

22 ОКТ 2020

№ 1202/11568

Требования к организации и проведению
муниципального этапа всероссийской
олимпиады школьников по китайскому
языку в 2020/2021 учебном году

Муниципальный этап всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку проводится в соответствии с приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 18.11.2013 г. № 1252 «Об утверждении Порядка проведения всероссийской олимпиады школьников», и изменениями, внесенными в Порядок (приказы Минобрнауки России от 17 марта 2015 г. № 249, от 17 декабря 2015 г. № 1488, от 17 ноября 2016 г. № 1435, от 29 декабря 2016 г. № 1679), приказами Министерства образования и науки Челябинской области от 13 августа 2020 г. № 01/1712 «Об обеспечении организации и проведения всероссийской олимпиады школьников в Челябинской области», от 21 августа 2020 г. № 01/1770 «Об обеспечении организации и проведения всероссийской олимпиады школьников в 2020-2021 учебном году 02 октября 2020 г. № 01/2075 «Об организации и проведении муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников в 2020/2021 учебном году.

Для проведения муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников 2020/21 учебного года также необходимо учитывать Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 30.06.2020 г. № 16 «Об утверждении санитарно-эпидемиологических правил СП 3.1/2.4 3598-20 «Санитарно-эпидемиологические требования к устройству, содержанию и организации работы образовательных организаций и других объектов социальной инфраструктуры для детей и молодежи в условиях распространения новой коронавирусной инфекции (COVID-19)» (далее - СП 3.1/2.4 3598-20), в соответствии с которым до 1 января 2021 г. запрещается проведение массовых мероприятий (пункт 2.1). В связи с этим необходимо предусмотреть при организации муниципального этапа возможность проведения олимпиады с использованием информационно-коммуникационных технологий.

Всероссийская олимпиада школьников по китайскому языку проводится в целях выявления и развития у обучающихся творческих способностей и интереса к научной (научно-исследовательской) деятельности, пропаганды научных знаний,

призвана поощрять школьников изучать китайский язык и культуру Китая, повышает их мотивацию к изучению языка соседней страны, экономические и гуманитарные связи с которой стабильно укрепляются.

К числу основных задач олимпиады следует отнести и содействие закреплению китайского языка как школьного предмета в Российской Федерации. В настоящий момент в России, как и во всем мире, отмечается рост популярности китайского языка, и это находит отражение в растущем числе школ с преподаванием китайского языка как в качестве первого, так и в качестве второго или факультативного языка. Правительством Российской Федерации принято решение ввести основной и единый государственные экзамены (ОГЭ и ЕГЭ) по китайскому языку, и активное привлечение обучающихся к участию во всероссийской олимпиаде по китайскому языку следует считать важной частью их подготовки к будущему успешному прохождению Государственной итоговой аттестации.

Организатором муниципального этапа является орган местного самоуправления, осуществляющий управление в сфере образования. Организаторы олимпиады вправе привлекать к проведению олимпиады образовательные и научные организации, учебно-методические объединения, государственные корпорации и общественные организации в порядке, установленном законодательством Российской Федерации.

Положением о проведении всероссийской олимпиады школьников установлено, что в муниципальном этапе олимпиады на добровольной основе принимают индивидуальное участие обучающиеся 7-11 классов – участники школьного этапа олимпиады текущего учебного года, набравшие необходимое для участия в муниципальном этапе олимпиады количество баллов, установленное организатором муниципального этапа олимпиады.

При проведении муниципального этапа олимпиады для каждого участника олимпиады должно быть предоставлено отдельное рабочее место, оборудованное в соответствии с требованиями к проведению данного этапа олимпиады по китайскому языку. Все рабочие места участников олимпиады должны обеспечивать им равные условия и соответствовать действующим на момент проведения олимпиады санитарно-эпидемиологическим правилам и нормам. В условиях нынешней эпидемиологической ситуации все рабочие места должны находиться на должном удалении друг от друга. В пункте проведения олимпиады вправе присутствовать представители организатора олимпиады, оргкомитетов и жюри регионального этапа олимпиады, должностные лица Министерства просвещения РФ, Министерства науки и высшего образования РФ, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей, в соответствии с Порядком проведения всероссийской олимпиады школьников.

Муниципальный этап Олимпиады по китайскому языку проводится **28 октября 2020 г.** в очном режиме (задания олимпиады выполняются письменно) с **14-00 часов** на базе образовательных организаций, определенных организаторами муниципального этапа – органами местного самоуправления, осуществляющими управление в сфере образования.

С учетом СП 3.1/2.4 3598-20 допускается проведение школьного и муниципального этапов олимпиады с использованием информационно-коммуникационных технологий.

При очном проведении муниципального этапа олимпиады необходимо руководствоваться положениями действующих СП 3.1/2.4 3598-20 в части минимизации контактов участников олимпиады друг с другом, проведения термометрии, соблюдения социальной дистанции не менее 1,5 м, в том числе при рассадке, и гигиенических мер предосторожности (дезинфекция рук и применение средств индивидуальной защиты органов дыхания).

В случае ухудшения санитарно-эпидемиологической обстановки в связи с ростом заболеваемости и перевода образовательного процесса в регионе на дистанционную форму обучения по решению организатора муниципального этапа олимпиады муниципальный этап олимпиады может проводиться с использованием информационно-коммуникационных технологий, обязательно включающих систему онлайн-прокторинга. Технические особенности проведения муниципального этапа с применением ИКТ определяет организатор этапа.

Во время проведения Олимпиады участники олимпиады:

- должны соблюдать Порядок проведения всероссийской олимпиады школьников и требования к организации и проведению муниципального этапа Олимпиады по китайскому языку, разработанные региональными предметно-методическими комиссиями с учетом методических рекомендаций, подготовленных центральными предметно-методическими комиссиями олимпиады, и утвержденные организаторами муниципального этапа Олимпиады – органами местного самоуправления, осуществляющими управление в сфере образования;

- должны следовать указаниям представителей организатора Олимпиады;
- не вправе общаться друг с другом, свободно перемещаться по аудитории;
- вправе иметь справочные материалы, средства связи и электронно-вычислительную технику, разрешенные к использованию во время проведения Олимпиады, перечень которых определяется ниже.

В случае нарушения участником Олимпиады Порядка и (или) утвержденных требований к организации и проведению муниципального этапа Олимпиады, представитель Организатора Олимпиады вправе удалить данного участника Олимпиады из аудитории, составив акт об удалении участника Олимпиады.

Участники Олимпиады, которые были удалены, лишаются права дальнейшего участия в Олимпиаде в текущем году.

В месте проведения Олимпиады вправе присутствовать представители организатора Олимпиады, оргкомитета и жюри муниципального этапа Олимпиады, должностные лица Министерства образования и науки Челябинской области, а также граждане, аккредитованные в качестве общественных наблюдателей в порядке, установленном Министерством образования и науки России.

Организатор муниципального этапа Олимпиады:

- утверждает требования к проведению указанного этапа Олимпиады, разработанные региональными предметно-методическими комиссиями Олимпиады с учётом методических рекомендаций, подготовленных центральными предметно-методическими комиссиями олимпиады;

- устанавливает количество баллов по каждому общеобразовательному предмету и классу, необходимое для участия в муниципальном этапе Олимпиады;

- определяет квоты победителей и призеров муниципального этапа

Олимпиады по каждому общеобразовательному предмету;

- утверждает результаты муниципального этапа олимпиады по каждому общеобразовательному предмету (рейтинг победителей и рейтинг призеров муниципального этапа олимпиады) и публикует их на своем официальном сайте в сети «Интернет», в том числе протоколы жюри муниципального этапа олимпиады по каждому общеобразовательному предмету;

- передает результаты участников муниципального этапа олимпиады по каждому общеобразовательному предмету и классу организатору регионального этапа олимпиады в формате, установленном организатором регионального этапа олимпиады;

- награждает победителей и призеров муниципального этапа олимпиады поощрительными грамотами.

Для проведения муниципального этапа Олимпиады организатором указанного этапа Олимпиады создаются оргкомитет и жюри муниципального этапа Олимпиады.

Состав оргкомитета муниципального этапа Олимпиады формируется из представителей органов местного самоуправления, осуществляющих управление в сфере образования, руководителей и заместителей руководителей образовательных организаций, представителей муниципальных предметно-методических комиссий и жюри муниципального этапа Олимпиады и утверждается приказом органа местного самоуправления, осуществляющего управление в сфере образования.

Оргкомитет муниципального этапа Олимпиады:

- является координатором по организации и проведению Олимпиады;
- осуществляет кодирование (обезличивание) олимпиадных работ участников муниципального этапа Олимпиады;
- организует процедуру апелляции по результатам участия в муниципальном этапе Олимпиады, рассматривает их совместно с муниципальными предметно-методическими комиссиями и жюри муниципального этапа Олимпиады.

Проверку выполненных олимпиадных заданий муниципального этапа Олимпиады осуществляет жюри муниципального этапа Олимпиады. Состав жюри Олимпиады формируется из научных и педагогических работников и утверждается приказом органа местного самоуправления, осуществляющего управление в сфере образования. Жюри муниципального этапа Олимпиады:

- принимает для оценивания закодированные (обезличенные) олимпиадные работы участников Олимпиады;
- оценивает выполненные олимпиадные задания в соответствии с утвержденными критериями и методиками оценивания выполненных олимпиадных заданий;
- проводит с участниками олимпиады анализ олимпиадных заданий и их решений;
- осуществляет по запросу участника олимпиады показ выполненных им олимпиадных заданий;
- рассматривает по запросу участников Олимпиады апелляции участников Олимпиады;
- определяет победителей и призеров Олимпиады на основании рейтинга и в соответствии с квотой, установленной органом местного самоуправления,

осуществляющим управление в сфере образования;

- представляет организатору олимпиады результаты Олимпиады (протоколы) для их утверждения;

- составляет и представляет органу местного самоуправления, осуществляющему управление в сфере образования, аналитический отчет о результатах выполнения олимпиадных заданий по каждому общеобразовательному предмету.

Муниципальный этап Олимпиады китайскому языку проводится в соответствии с требованиями к проведению муниципального этапа Олимпиады и по олимпиадным заданиям, разработанным региональными предметно-методическими комиссиями Олимпиады с учётом методических рекомендаций, подготовленных центральными предметно-методическими комиссиями олимпиады.

Муниципальный этап всероссийской олимпиады по китайскому языку проводится с использованием единого комплекта заданий для каждой группы участников. При этом, учитывая разницу в подготовке и языковой и речевой компетенциях обучающихся, участники олимпиады делятся на две возрастные группы (7-8 и 9-11 классы). Для каждой из указанных групп готовится отдельный комплект заданий с возрастающей степенью сложности от группы к группе, при этом каждый комплект включает идентичные виды заданий всероссийской олимпиады.

Задание по аудированию обычно включает две части: в первой участникам олимпиады предлагаются примерно 7—8 высказываний относительно содержания аудиотекста. Задача обучающихся – выбрать верный ответ из предлагаемых трех вариантов: 对 (верно), 不对 (неверно), 没说 (не известно/в аудиотексте нет информации об этом). Во второй части предлагаются, как правило, 7-8 вопросов с тремя-четырьмя вариантами ответа к ним по содержанию аудиотекста. Задача испытуемых – выбрать один верный вариант, отражающий содержание исходного аудиотекста. Для 7-8 классов можно ограничить количество вариантов двумя-тремя.

Если задание по аудированию включает прослушивание только одного и достаточно объемного аудиотекста (9-11 классы), то необходимо дать время участникам познакомиться с заданием до его прослушивания (в течение примерно 1 минуты), предоставить им возможность обдумать варианты после первого прослушивания (в течение примерно 3-4 минут), а затем предъявить аудиотекст повторно. Если задание по аудированию включает два аудиотекста (7-8 классы), рекомендуется выполнять эту процедуру поочередно, соответственно уменьшив при этом время на выполнение каждого задания (например, с 4 до 2 минут), если задание включает короткие диалоги, то после прослушивания каждого диалога рекомендуется делать короткие паузы, достаточные для выбора правильного ответа из нескольких предложенных. После окончания прослушивания участникам муниципального этапа предоставляется возможность перенести ответы в бланк ответов, на это выделяется примерно 1-2 минуты. Это задание может быть оценено максимально в 15 баллов.

Перед началом прослушивания член жюри включает аудиозапись и дает возможность участникам прослушать самое начало аудиотекста. Затем запись выключается, и член жюри обращается к аудитории с вопросом, хорошо ли всем

слышно. Если в аудитории кто-то из участников плохо слышит запись, регулируется громкость звучания и устраняются все технические неполадки, влияющие на качество звучания. После устранения неполадок аудиозапись возвращается на самое начало и еще раз прослушивается вводная часть с инструкциями. После инструкций аудиозапись не останавливается и прослушивается до самого конца.

Во время аудирования участникам не разрешается задавать вопросы членам жюри или выходить из аудитории, так как шум может нарушить процедуру проведения конкурса. Время проведения конкурса ограничено временем звучания аудиозаписи.

Иероглифическая (или в транскрипции пиньинь) запись звучащих текстов находится у члена жюри в аудитории, где проводится аудирование, она не входит в комплект раздаточных материалов для участников и не может быть выдана участникам во время проведения конкурса. В случае чрезвычайной форс-мажорной ситуации (например, вся аудиотехника вдруг выйдет из строя) член жюри зачитывает текст вслух. В случае технической невозможности провести аудиоконкурс с использованием заранее подготовленной полной аудиозаписи задания члену жюри, проводящему данный конкурс, должен быть передан полный сценарий конкурса с размеченными в нем заданиями, паузами и текстом для аудирования. На него возлагается в таком случае обязанность зачитывать задание, выдерживать все необходимые паузы и оглашать текст по транскрипции. Это потребует от члена жюри, проводящего данный конкурс, хорошей дикции и нормативного произношения.

Очень важно проводить этот конкурс синхронно во всех аудиториях конкретной возрастной группы во время муниципального этапа олимпиады.

Содержание задания по конкурсу Чтение/阅读 предполагает проверку того, в какой степени участники олимпиады владеют рецептивными умениями и навыками содержательного анализа китайских письменных текстов различных типов, тематика которых связана с повседневной жизнью молодежи. При этом проверяются умения вычленив из текста основные компоненты его содержания, установить идентичность или различия между смыслом двух письменных высказываний, имеющих разную структуру и лексический состав, а также восстановить содержательную логику текста и исключить предложенные в задании избыточные или ошибочные варианты. Поиск материалов для этого задания, как и для других заданий, можно вести на китайских, российско-китайских образовательных сайтах, в учебно-методических источниках печатного характера. Для учащихся 7-8 классов тексты целесообразно упрощать, не допуская при этом искажения смысла либо русификации языка.

В задании по чтению участникам предлагается прочесть оригинальный текст и ответить на ряд вопросов, часть которых предполагает поиск соответствия или несоответствия какого-либо высказывания фразе в тексте, а также установление того, упоминается ли в тексте данная информация вообще.

Основная трудность в выполнении этого задания обычно связана как раз с наличием в задании этого варианта выбора. Выбор этого ответа основывается не на логических умозаключениях, а на реальном отсутствии данной информации во всевозможных ее выражениях в тексте.

Другие вопросы предполагают ответы по содержанию текста на основе нескольких предлагаемых вариантов ответа (как правило, трех-четырех). Это могут быть вопросы на выборочное понимание необходимой информации в тексте, вопросы на детальное понимание отдельных смысловых нюансов текста, определение отношения автора к высказыванию и т. п. Желательно не уменьшать количество вопросов в заданиях (всего 10 вопросов), а варьировать лишь сложность текстов в зависимости от группы участников. Это позволит всем участникам олимпиады, независимо от их возрастной группы, познакомиться с обычным форматом олимпиадных заданий и не испытывать дискомфорта при переходе в следующую возрастную группу. В целом за это задание участники муниципального этапа могут максимально набрать 10 баллов.

Содержание задания для конкурса Лексико-грамматический тест / 词汇语法测试, представляющего собой тест множественного выбора из 20 заданий, в первую очередь имеет целью проверку лексических, грамматических и иероглифических умений и навыков участников олимпиады, их способности узнавать и понимать основные лексико-грамматические единицы китайского языка, правила лексической сочетаемости, а также умений выбирать, распознавать и использовать нужные лексико-грамматические единицы, адекватные коммуникативной задаче (или ситуации общения). Тест также включает задания на знание этимологических тонов китайских слогов, владение системой записи китайских иероглифов буквами латинского алфавита (пиньинь) и правилами транскрибирования китайских слов на русском языке в соответствии с системой Палладия, задания на проверку владения правилами написания иероглифов.

Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Раздел олимпиады Письмо/写作 представляет собой творческое задание, ориентированное на проверку письменной речи участников олимпиады, знание ими лексики и иероглифики, уровня их речевой культуры, умения уйти от шаблонности и штампов, способности спонтанно, креативно и в сжатые сроки решить поставленную перед ними задачу. Одновременно проверяется умение участников аргументировать свою точку зрения по предложенной тематике. Это задание выглядит как необычная, оригинальная история, в которой опущена середина или известны только первая или последняя фразы, и нацелено на проявление фантазии, оригинальности мышления, умения принимать быстрые решения в нестандартной ситуации.

Объем сочинения на муниципальном этапе: 150-180 иероглифов для 7-8 классов, 250-300 иероглифов для 9-11 классов. Работа выполняется на специальном бланке ответа. Это задание может быть оценено максимально в 20 баллов.

Для обучающихся 9-11 классов предусматривается дополнительный конкурс – Лингвострановедческая викторина. Учащиеся 9-11 классов владеют большим, по сравнению с младшими классами, объемом иероглифов, а степень сформированности лингворегионального компонента обучения на их возрастном уровне, включая уровень владения китайским языком, может позволить подвергнуть оцениванию степень владения ими географическими, политическими, национальными и культурно-специфическими китайскими и российскими реалиями. Включение лингвострановедческого конкурса, во-первых, побуждает учащихся интересоваться конкретными фактами и событиями китайской истории

и культуры, российско-китайскими отношениями, во-вторых, позволяет повысить балльность ответов тем участникам олимпиады, кто действительно углубленно интересуется китайским языком, историей и культурой страны изучаемого языка, в-третьих, позволяет таким участникам продемонстрировать умение выполнять задания повышенной сложности, связанные с китайским языком и китайской письменностью. Лингвострановедческая викторина должна включать задания как по китайской, так и по российской тематике, формулировку заданий рекомендуется приводить на русском языке.

Лингвострановедческая викторина предусматривает выбор одного из нескольких вариантов ответов на 10 вопросов. Это задание может быть оценено максимально в 10 баллов.

Максимальное количество баллов по итогам муниципального этапа Олимпиады:

7-8 классы – 65 баллов

9-11 классы – 75 баллов

Рекомендуемая последовательность проведения муниципального этапа олимпиады:

- аудирование (примерно 15 мин);
- чтение (30 мин);
- лексико-грамматический тест (30 мин);
- лингвострановедческая викторина (15 мин);
- письменное творческое задание (60 мин).

Таким образом, общее время на выполнение всех письменных заданий муниципального этапа составит примерно 2 часа 15 минут (135 минут) для 7-8 классов и 2 часа 30 минут (150 минут) для 9-11 классов.

Методика оценивания выполненных олимпиадных заданий муниципального этапа Олимпиады.

Методика оценивания тестовых заданий (аудирование, чтение, лексико-грамматический тест, лингвострановедение) соответствует главному принципу принятой системы оценки олимпиадных тестовых заданий: за каждый правильный ответ – 1 балл. Таким образом, максимальное число баллов: чтение — 10 баллов, аудирование — 15 баллов, лексико-грамматический тест — 20 баллов, лингвострановедческая викторина — 10 баллов, письмо — 20 баллов.

Оценивание письменного творческого задания (на муниципальном этапе) включает следующие этапы:

- фронтальная проверка одной (случайно выбранной и отсканированной для всех членов жюри) работы;
- коллективное обсуждение выставленных оценок с целью выработки сбалансированной модели проверки;
- индивидуальная проверка работ: каждая работа проверяется в обязательном порядке двумя членами жюри, которые работают независимо друг от друга (никаких пометок на работах не допускается);
- если расхождение в оценках экспертов не превышает трех баллов, то выставляется средний балл;
- если расхождение в оценках экспертов превышает три балла, то назначается еще одна проверка, в этом случае выставляется среднее арифметическое из всех трех оценок;

• спорные работы (в случае большого – 6 и более – расхождения баллов) проверяются и обсуждаются коллективно.

Результаты проверки всех работ участников олимпиады члены жюри заносят в итоговую таблицу ведомости оценивания работ участников олимпиады.

Оценка письменного задания должна ориентироваться на следующие критерии:

Критерии оценки выполнения творческого письменного задания:

Максимальное количество баллов – 20

Баллы	Содержание
4	Коммуникативная задача успешно решена, содержание раскрыто полно. Текст рассказа соответствует заданным параметрам. Участник демонстрирует умение описывать имевшие место или вымышленные события, проявляя при этом творческий подход и оригинальность мышления. Сюжет понятен, динамичен и интересен. Рассказ передает чувства и эмоции автора и/или героев
3	Коммуникативная задача в целом решена, однако содержание раскрыто недостаточно полно, имеются отдельные нарушения целостности содержания рассказа. Участник не проявляет творческого подхода, ограничиваясь текстовыми штампами. Сюжет понятен, но не имеет динамики развития. Текст не передает чувства и эмоции автора и/или героев
2	Коммуникативная задача выполнена частично. Содержание письменного текста не полностью соответствует заданным параметрам. Сюжет не всегда понятен, тривиален, не имеет динамики развития. Участник не владеет стратегиями описания событий и героев
1	Предпринята попытка выполнения задания, но содержание текста не отвечает заданным параметрам. Смысл написанного не всегда понятен
0	Коммуникативная задача не решена. Рассказ не получился, цель не достигнута
Баллы	Композиция
2	Работа не имеет ошибок с точки зрения композиции. Соблюдена логика высказывания. Средства логической связи присутствуют. Текст правильно разделен на абзацы
1	В целом текст имеет четкую структуру. Текст разделен на абзацы. В тексте присутствуют связующие элементы. Наблюдаются незначительные нарушения в структуре и/или логике и/или связности текста
0	Текст не имеет четкой логической структуры. Отсутствует или неправильно выполнено абзацное членение текста. Имеются серьезные нарушения связности текста и/или многочисленные ошибки в употреблении логических средств связи
Баллы	Лексика

4	Участник демонстрирует богатый лексический запас, необходимый для раскрытия темы, точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. Работа не имеет ошибок с точки зрения лексического оформления
3	Участник демонстрирует лексический запас, необходимый для раскрытия темы, достаточно точный выбор слов и адекватное владение лексической сочетаемостью. В работе имеются 1-2 лексические ошибки , не затрудняющие понимание текста
2	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако имеются неточности (ошибки) в выборе слов и лексической сочетаемости, учащийся допускает 3-4 ошибки в выборе слов и лексической сочетаемости, которые не затрудняют понимания текста. Используется в основном стандартная, однообразная лексика
1	В целом лексические средства соответствуют заданной теме, однако в работе имеются 5-6 ошибок в выборе слов и лексической сочетаемости, которые усложняют понимание текста. Используется только стандартная, однообразная лексика
0	Участник демонстрирует крайне ограниченный словарный запас, в работе имеются многочисленные ошибки (7 и более) в употреблении лексики
Баллы	Грамматика
5	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа не имеет ошибок с точки зрения грамматического оформления
4	Участник демонстрирует грамотное и уместное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 1 грамматическую ошибку , не затрудняющую понимания текста
3	Участник демонстрирует в целом корректное употребление грамматических структур в соответствии с коммуникативной задачей. Работа имеет 2-3 грамматические ошибки , не затрудняющие понимания текста
2	Работа имеет 4-5 грамматических ошибок , в том числе грубых, нарушающих понимание текста
1	Работа имеет 6-7 грамматических ошибок , в том числе грубых, нарушающих понимание текста
0	Работа имеет многочисленные грамматические ошибки (8 и более) , которые затрудняют понимание текста
Баллы	Иероглифика
5	Работа не имеет иероглифических ошибок, допустимы 1-2 иероглифические неточности
4	В работе имеются 1 иероглифическая ошибка и 1-2 иероглифические неточности
3	В работе имеются 2-3 иероглифические ошибки и иероглифические неточности
2	В работе имеются 4-5 иероглифических ошибок и

	иероглифических неточностей
1	В работе имеются 6 иероглифических ошибок и иероглифических неточностей

Примечания к Критериям оценки выполнения письменного задания

1) Под *иероглифической ошибкой* подразумевается пропущенный по незнанию или написанный, но не тот иероглиф, что требуется. Под *иероглифической неточностью* подразумевается незначительная ошибка в правильном написании требуемого иероглифа.

2) Знаки препинания (точки, запятые и др.) считаются иероглифами, если проставлены в отдельные клеточки бланка ответа.

3) Повторяющаяся неоднократно ошибка считается за одну ошибку.

4) Необходимый объем сочинения: 150-180 иероглифов для 7-8 классов, 250-300 иероглифов для 9-11 классов.

5) Письменное творческое задание **целиком оценивается в 0 баллов:**

- если текст состоит из: менее 120 иероглифов для 7-8 классов, менее 180 иероглифов для 9-11 классов;
- если содержание текста совершенно не соответствует условиям задания;
- если текст более чем на 1/3 состоит из фрагментов, взятых из других текстов (в том числе текстов из олимпиадных заданий).

6) **1 балл** снимается за:

- крайне небрежное оформление рукописи (наличие множества помарок);
- недостаточный объем письменного сочинения: 120-149 иероглифов для 7-8 классов, 180-249 иероглифов для 9-11 классов;
- если текст письменного сочинения превышает отметку 180 иероглифов (для 7-8 классов) и 300 иероглифов (для 9-11 классов) в бланке ответа (эта часть текста не проверяется).

В вышеуказанных случаях балл снимается из оценки за содержание: если же содержание оценено на 0 баллов, 1 балл может быть снят из оценки по любому другому критерию.

Материально-техническое обеспечение муниципального этапа олимпиады:

Предлагаемый перечень предназначен для оптимального материально-технического обеспечения проведения письменных туров муниципального этапа всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку в 2020/21 учебном году. Он предполагает выполнение ряда требований, апробированных оргкомитетами и жюри олимпиад по китайскому языку и другим иностранным языкам в различных городах России. В частности, предлагается выполнение следующих требований:

1. Во всех рабочих аудиториях должны быть часы, поскольку выполнение тестов требует контроля над временем.

2. Для проведения конкурса на аудирование требуются CD-проигрыватели и динамики в каждой аудитории. В аудитории должна быть обеспечена хорошая акустика. В каждой аудитории, где проводится конкурс, должен быть свой диск (флеш-накопитель) с записью задания. Помимо необходимого количества комплектов заданий и бланков ответов, в аудитории должны быть запасные ручки, запасные комплекты заданий и запасные бланки ответов. Центральная предметно-методическая комиссия рекомендует размножать материалы заданий в формате А4 и не уменьшать формат, поскольку это существенно затрудняет выполнение заданий письменного тура и требует от участников значительных дополнительных усилий. Отдельно следует учесть, что для участников олимпиады с нарушениями зрения желательно распечатать задания с увеличенными буквами и иероглифами (кегель 16-18).

3. Для проведения всех прочих конкурсов письменного тура не требуется специальных технических средств.

4. Во время конкурсов участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к Интернету или использования Wi-Fi.

5. Для своевременного введения баллов и составления ведомостей результатов конкурсов оргкомитетом должны быть выделены несколько компьютеров и соответствующее число технических сотрудников (волонтеров, студентов), которые должны оказать содействие при введении в компьютерную программу результатов выполнения заданий конкурсов.

6. Для анализа заданий необходимы большая аудитория (в которой размещаются все участники и сопровождающие лица) и оборудование для проведения презентации (компьютер, слайд-проектор, экран, микрофон). При выборе аудитории следует учесть, что в условиях нынешней эпидемиологической ситуации все участники должны размещаться на соответствующем удалении друг от друга.

7. Для последующего показа работ необходимо предусмотреть одну большую или несколько небольших аудиторий, куда участники допускаются в соответствии с присвоенными им идентификационными номерами.

8. Для работы жюри необходимы: помещение для работы (кабинет для проверки работ на 4-6 столов), сейф для хранения работ участников, технические средства (ноутбук, принтер, копир) и канцелярские принадлежности (пачка бумаги, ручки, карандаши, ластик, точилка, скрепки и пр.).

9. Для участников с ОВЗ необходимо подготовить отдельные аудитории, оборудованные в зависимости от их потребностей:

- участники с нарушением слуха работают в аудитории с компьютером, оснащенным качественными наушниками;
- участники с нарушением опорно-двигательного аппарата работают в аудитории, которая расположена на первом этаже и оборудована специализированными рабочими местами с учетом особенностей участников.

Следует предусмотреть назначение специальных дежурных, в обязанность которых входит постоянное сопровождение участников с ОВЗ.

Во время конкурсов, показа работ и апелляций участникам запрещается пользоваться любой справочной литературой, собственной бумагой, электронными вычислительными средствами и любыми средствами связи, включая электронные часы с возможностью подключения к Интернету или использования Wi-Fi. Участникам запрещается приносить мобильные телефоны, компьютеры и любые технические средства для фотографирования и записи звука в аудитории ожидания и подготовки ответа, в аудитории, где проводятся конкурсы, показ работ и апелляции.

Если представителем оргкомитета или членом жюри у участника будут найдены любые справочные материалы или любые электронные средства для приема или передачи информации (даже в выключенном состоянии), члены оргкомитета или члены жюри составляют акт и результаты участника аннулируются, показ работ участника прерывается, апелляция участника не рассматривается.

Требования к организации и проведению муниципального этапа олимпиады с учётом актуальных документов, регламентирующих организацию и проведение олимпиады.

Муниципальный этап всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку представляет собой письменный тур, проводится в один день.

Все участники олимпиады проходят в обязательном порядке процедуру регистрации. Регистрацию участников олимпиады осуществляет оргкомитет соответствующего этапа олимпиады перед началом его проведения.

Конкурсный день начинается с регистрации участников и с присвоения им индивидуального номера участника. Этот номер является единственным опознавательным элементом участника олимпиады, известным только ответственному сотруднику оргкомитета, осуществляющему кодирование персональных данных и хранение этой информации. Затем проводится общий инструктаж участников о правилах работы и заполнения листа ответов.

Проведению конкурсов должен предшествовать инструктаж членов жюри и дежурных в аудиториях, на котором председатель жюри (для членов жюри) и представитель жюри (для дежурных) знакомят их с порядком проведения конкурса и порядком оформления работ участниками, временем и формой подачи вопросов. Члены жюри в аудиториях инструктируют участников о правилах проведения каждого конкурса до его начала.

Все задания, выполняемые в письменной форме, составлены в одном варианте, поэтому участники должны сидеть по одному за столом (партой). С учетом нынешней эпидемиологической ситуации столы (парты) должны быть расставлены на должном расстоянии друг от друга. Для каждой аудитории, выделенной для проведения письменных конкурсов, заранее готовятся списки индивидуальных номеров участников олимпиады, выполняющих работу в данной аудитории. Один вывешивается на двери аудитории, другой передается техническому дежурному. Копии списков находятся в жюри и в оргкомитете. Участники допускаются в аудиторию строго по спискам.

Для проведения письменных конкурсов олимпиады следует подготовить качественные CD-проигрыватели для прослушивания аудиодиска (по одному в каждую аудиторию) или компьютеры, позволяющие прослушивать аудиодиски

(флеш-накопители) в аудитории. За качество звучания и техническое обеспечение конкурса отвечает оргкомитет.

Участник олимпиады вписывает свой идентификационный номер в бланк ответов. Категорически запрещается делать какие-либо записи, указывающие на авторство работы, на бланке ответов, кроме идентификационного номера участника.

Во время письменных конкурсов участник может выходить из аудитории только в сопровождении дежурного, при этом его работа остается в аудитории. Время, потраченное на выход из аудитории, не компенсируется. Выходить из аудитории во время прослушивания аудиозаписи не разрешается.

Для нормальной работы участников в помещениях необходимо обеспечивать комфортные условия: тишину, чистоту, приток свежего воздуха, достаточную освещенность рабочих мест, наличие минеральной воды. Члены жюри, находящиеся в аудитории, должны зафиксировать время начала и окончания задания на доске (например, 14:10 – 15:40). За 15 и за 5 минут до окончания времени выполнения заданий старший по аудитории должен напомнить об оставшемся времени и предупредить о необходимости тщательной проверки ответов и их переноса в бланк. По истечении времени участники олимпиады должны по команде старшего по аудитории перевернуть бланки ответов лицом вниз и положить ручки на стол. Члены жюри в аудитории должны строго следить за тем, чтобы все работы были сданы, на бланках ответов не должна быть указана фамилия участника и не должно быть никаких условных пометок. Обратите внимание участников олимпиады на то, что черновики не рассматриваются при проверке результатов конкурсов. В этой связи участники олимпиады должны обращать серьёзное внимание на лимит времени и вовремя заполнять бланки ответов, поскольку никакого дополнительного времени для этого не выделяется. Идентификационный номер, полученный участником олимпиады при его регистрации, используется как его персональный шифр. Работа по присвоению идентификационного номера, процедура внесения баллов в компьютер (полная информация о рейтинге каждого участника олимпиады) доступны только специальному техническому сотруднику.

Еще раз подчеркнем: на каждом бланке ответа участник олимпиады указывает только свой идентификационный номер, который присваивается ему при регистрации. Никакая иная информация об участнике (в том числе фамилия, номер школы, город и т. п.) не указывается. В случае указания подобной информации работа считается декодированной и не проверяется, а участник получает 0 баллов за данный конкурс. Жюри проверяет только бланки ответов. Декодирование бланков ответов проводится компьютерным способом после внесения в компьютерную программу результатов конкурса и поручается специальному техническому сотруднику, несущему персональную ответственность за сохранение информации в тайне до момента её официального оглашения оргкомитетом олимпиады. При показе работ участники олимпиады предъявляют только свой идентификационный номер, члены жюри проводят показ письменных работ на основании этой информации.

Основная цель процедуры анализа олимпиадных заданий – информировать участников олимпиады о правильных вариантах ответов на предложенные задания, объяснить допущенные ими ошибки и недочеты, убедительно показать,

что выставленные ими баллы соответствуют принятой системе оценивания. В процессе проведения анализа олимпиадных заданий участники олимпиады должны получить всю необходимую информацию по поводу объективности оценивания их работ, что должно привести к уменьшению числа необоснованных апелляций по результатам проверки. Анализ олимпиадных заданий проводится после их проверки в отведенное программой время. На анализе заданий могут присутствовать все участники олимпиады, а также сопровождающие их лица.

В ходе анализа олимпиадных заданий представители жюри подробно объясняют критерии оценивания каждого из заданий и дают общую оценку по итогам выполнения заданий каждого конкурса. Членами жюри также представляются наиболее удачные варианты выполнения олимпиадных заданий, анализируются типичные ошибки, допущенные участниками олимпиады.

На показ работ допускаются только участники олимпиады. Участник имеет право задать члену жюри вопросы по оценке приведенного им ответа. В случае если жюри соглашается с аргументами участника по изменению оценки какого-либо задания в его работе, участник олимпиады подает заявление на апелляцию. В ходе показа баллы не повышаются, изменение баллов должно происходить только во время апелляции, в том числе и по техническим ошибкам. Следует строго регламентировать время показа работ – не более 10 минут на одного участника олимпиады.

Апелляция проводится в случаях несогласия участника олимпиады с результатами оценивания его олимпиадной работы. Апелляции участников олимпиады рассматриваются апелляционной комиссией в составе председателя жюри и как минимум двух членов жюри и оргкомитета. Рассмотрение апелляции проводится в спокойной и доброжелательной обстановке. Осуществляется видеофиксация всей процедуры апелляции. Участнику олимпиады, подавшему апелляцию, предоставляется возможность убедиться в том, что его работа проверена и оценена в соответствии с критериями и методикой, разработанными Центральной предметно-методической комиссией по китайскому языку. Апелляция подается лично участником олимпиады и рассматривается в день проведения анализа олимпиадных заданий и показа работ. Для проведения апелляции участник олимпиады подает письменное заявление в течение одного астрономического часа после завершения показа работ на имя председателя жюри в установленной форме.

При рассмотрении апелляции присутствует только участник олимпиады, подавший заявление, имеющий при себе свой идентификационный номер. Поскольку в заявлении на апелляцию он указывает свои персональные данные, председатель жюри не оглашает их во время заседания апелляционной комиссии, а ограничивается указанием на идентификационный номер участника, чтобы избежать какой-либо предвзятости при рассмотрении апелляции. По результатам рассмотрения апелляции выносится решение об отклонении апелляции и сохранении выставленных баллов или об удовлетворении апелляции и корректировке баллов. Критерии и методика оценивания олимпиадных заданий не могут быть предметом апелляции и пересмотру не подлежат.

Следует строго регламентировать время процедуры апелляции – не более 10 минут на одного участника олимпиады. Решения по апелляции принимаются простым большинством голосов. В случае равенства голосов председатель жюри

имеет право решающего голоса. Решения апелляционной комиссии являются окончательными и пересмотру не подлежат. Проведение апелляции оформляется протоколами, которые подписываются членами жюри и оргкомитета. Протоколы проведения апелляции и видеофиксация процедуры апелляции передаются председателю жюри для внесения соответствующих изменений в протокол и отчетную документацию.

Окончательные итоги конкретного этапа олимпиады подводятся на заключительном заседании жюри после завершения процесса рассмотрения всех поданных участниками апелляций. Победители и призеры определяются по результатам набранных баллов за выполнение всех заданий олимпиады. Итоговый результат каждого участника подсчитывается как сумма баллов за выполнение каждого задания олимпиады. Окончательные результаты участников фиксируются в итоговой таблице, представляющей собой ранжированный список фамилий участников, расположенных по мере убывания набранных ими баллов.

Документом, фиксирующим итоговые результаты олимпиады, является протокол жюри данного этапа, подписанный его председателем, а также всеми членами жюри. Официальным объявлением итогов олимпиады считается вывешенная на всеобщее обозрение в месте проведения олимпиады итоговая таблица результатов выполнения олимпиадных заданий, заверенная подписями председателя и членов жюри.

Список материалов, рекомендуемый Центральной предметно-методической комиссией всероссийской олимпиады школьников по китайскому языку для подготовки к муниципальному этапу олимпиады 2020/21 учебного года:

Литература

- 1) Кондрашевский А. Ф. и др. Практический курс китайского языка. Том 11. Практический курс китайского языка. 12-е издание. Т. 1, Т. 2, аудиоприложение 1 МР3 (Автор/составитель: Кондрашевский А.Ф. Румянцева М.В., Фролова М.Г.) – М., ВКН, 2019.
2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике. Ч. 1. Теория. Ч. 2. Прописи. – М., 2005.
3. Лю Сюнь и др. Новый практический курс китайского языка. Т. 1-2. – Пекин: Пекинский университет языка и культуры, 2010.
4. Задоев Т.П., Хуан Шуин. Начальный курс китайского языка. Ч. 1-3. Аудиоприложение. – М., 2004.
5. УМК «Китайский язык. Новый старт» (комплект из 12 учебников, рассчитанный на полный курс обучения в средней школе). Коллектив преподавателей восточного института ДВГУ и преподавателей Хэйлунцзянского университета г. Харбина КНР. Аудиоприложение. Пекинский институт языка и культуры, 2004.
6. Ван Луся, Демчева Н.В., Селиверстова О.В. Китайский язык. 1-й год обучения: Учеб. пособие. – М., Астрель, 2012.
7. Демчева Н.В., Селиверстова О.В. Китайский язык. 1-й год обучения: Рабочая тетрадь к учеб. пособию. – М., Астрель, 2012.
8. Ван Луся, Демчева Н.В., Селиверстова О.В. Китайский язык. 1-й год обучения: Прописи к учеб. пособию. – М., Астрель, 2012.

9. Ван Луся, Демчева Н.В., Селиверстова О.В. Китайский язык. 2-й год обучения: Рабочая тетрадь к учеб. пособию. – М., Астрель, 2012.
10. Ван Луся, Демчева Н.В., Селиверстова О.В. Китайский язык. 2-й год обучения: Прописи к учеб. пособию. – М., Астрель, 2012.
11. Гирняк Е. М., Иоффе Т.В., Кравец Ю.А. Китайский язык. 5 класс. – М.: Вентана-Граф, 2009.
12. Соктоева О.Ц. Учебник китайского языка для 7 класса школ с углубленным изучением китайского языка. – Чита, изд-во ЗабГГПУ, 2007.
13. Учебник китайского языка, 8 класс (составитель О. Ц. Соктоева). Чита, 2011.
14. Учебное пособие по китайскому языку, 9 класс (составитель С.В. Разуваева). Чита, 2018.
15. Китайский язык. 5 класс: Учеб. пособие для учащихся общеобразоват. учреждений. – М.: Вентана-Граф, 2008.
16. Китайский язык. 6 класс: Учеб. пособие для учащихся общеобразоват. учреждений. – М.: Вентана-Граф, 2008.
17. Ивченко Т.В. Полный курс китайского языка для начинающих/ Т.В. Ивченко, О.М. Мазо, Ли Тао. – М.: АСТ, 2019.
18. Гирняк Е.М., Иоффе Т.В. и др. Китайский язык. 6 класс. – М.: Вентана-Граф, 2008.
19. Ивченко Т.В., Ветров П.П., Мазо О.М., Холкина Л.С., Ван Чун и др. Новые горизонты: интегральный курс китайского языка. – Пекин, 2013.
20. Рукодельникова М.Б., Салазанова О.А., Холкина Л.С., Ли Тао. Китайский язык. Второй иностранный. 5—9 классы. – М.: Вентана-Граф, 2017—2019.
21. Сизова А.А., Чэнь Фу, Чжу Чжипин и др. Китайский язык. Второй иностранный. 5—9 классы. – М.: Просвещение, 2019.
22. Рахимбекова Л.Ш., Распертова С.Ю., Чечина Н.Ю., Ци Шаоянь, Чжан Цзе. Китайский язык. Второй иностранный (базовый уровень). 10—11 классы. – М.: Русское слово, 2019.
23. Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение: Учеб. пособие. — М.: Восточная книга, 2011.

Интернет-источники

- <http://www.lingvochina.ru/>

Проект призван помочь людям, которые занимаются китайским языком. На данном сайте размещаются разнообразные материалы (учебники, словари, тексты на китайском языке), которые могут пригодиться изучающим китайским язык, преподавателям китайского языка и переводчикам.

- <http://umao.ru/>

На сайте собрано множество полезной информации; программы, методики, уроки, инструменты и технологии, которые помогут сделать изучение китайского языка быстрым, эффективным, интересным и легким. Большая часть из методик и инструментов, размещенных на сайте, авторские.

- <http://www.skritter.com/>

На этом сайте можно тренироваться в написании иероглифов. Компьютер укажет на Ваши ошибки, если нужно, подскажет, как пишется иероглиф, прочитает слово и запомнит иероглифы, с которыми у вас возникли проблемы. Здесь же можно потренироваться и с тонами.

- <http://www.studychinese.ru/>

Сайт, посвященный изучению китайского языка. На сайте собрано много полезной информации для изучающих китайский язык.

Первый заместитель Министра



Е.А. Коузова

Исполнители:

Лейнгард Лариса Владимировна, (351)2632886

Циберная Олеся Федоровна, (351) 799-71-50, 89043024908

Приложение 1
к письму Министерства
образования и науки
Челябинской области
от 22 ОКТ 2020 № _____

12 02 / 11568

Заявление участника олимпиады на апелляцию

Председателю жюри муниципального
этапа всероссийской олимпиады
школьников по (УКАЗАТЬ ПРЕДМЕТ)

ученика ____ класса (полное название
образовательного учреждения)
____ (фамилия, имя,
отчество)

заявление.

Прошу Вас пересмотреть оценивание (ПЕРЕЧИСЛЯЮТСЯ НОМЕРА
ЗАДАНИЙ) олимпиадной работы, так как я не согласен с выставленными мне
баллами. (Участник Олимпиады далее обосновывает свое заявление.)

Дата

Подпись

от 22 ОКТ 2020 №
1202/11568

ПРОТОКОЛ № _____

рассмотрения апелляции участника муниципального этапа всероссийской
олимпиады школьников по _____

_____ (Ф.И.О. полностью),
ученика _____ класса _____
(полное название образовательного учреждения) _____
_____ (муниципальное образование).

Дата и время _____

Присутствуют:

Члены жюри: (указываются Ф.И.О. полностью).

Члены Оргкомитета: (указываются Ф.И.О. полностью).

Краткая запись разъяснений членов жюри (по сути апелляции)

Результат апелляции:

- 1) оценка, выставленная участнику Олимпиады, оставлена без изменения;
- 2) оценка, выставленная участнику Олимпиады, изменена на _____.

С результатом апелляции согласен (не согласен) _____ (подпись заявителя).

Члены жюри

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись

Члены Оргкомитета

Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись
Ф.И.О.	Подпись